

General Information for Safety, Compliance, and Instructions

Economic operators' information in EU and UK is as follows:

Manufacturer:
Panasonic Industry Co., Ltd.
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8506, Japan

<European Union>
Authorized Representative in EU:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsberg 15, 22525 Hamburg, Germany



<United Kingdom>
UK Address:
Panasonic UK, a branch of Panasonic
Marketing Europe GmbH
Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT



EN	ES
<ul style="list-style-type: none">This product is not intended for direct use by private consumers.Refer to a manual in English for installation and operating instructions.Never use as a device for personnel protection, except products specifically intended for safety applications.Failure to follow these instructions might result in serious damage or injury.Visit our website (https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/) or call your local sales-representative for further information.	<ul style="list-style-type: none">Este producto no está destinado para el uso directo por consumidores privados.Consulte al manual en inglés para las instrucciones de instalación y funcionamiento.Nunca utilizarlo como dispositivo de protección para el personal, excepto en caso de productos específicamente destinados para aplicaciones de seguridad.Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Schäden oder Verletzungen führen.Visite nuestra web (https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/) o contacte a su representante de ventas local para más información.

FR	PT
<ul style="list-style-type: none">Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation directe par des particuliers.Vous trouverez des instructions d'installation et d'utilisation dans un manuel en anglais.Ne jamais utiliser comme dispositif de protection du personnel, à l'exception des produits spécialement conçus pour des applications de sécurité.Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures ou dommages.Visitez notre site Internet (https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/) ou appelez votre représentant commercial local pour plus d'informations.	<ul style="list-style-type: none">Este produto não se destina a uma utilização direta por consumidores privados.Consulte o manual em inglês quanto às instruções de instalação e operação.Nunca utilize como dispositivo de proteção para o pessoal, exceto no caso de produtos especificamente criados para aplicações de segurança.O não cumprimento destas instruções poderá resultar em danos ou lesões graves.Para obter informações adicionais, visite o nosso site (https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/) ou contacte o seu representante de vendas local.

- Dit product is niet bedoeld voor direct gebruik bij privégebruikers.
- Raadpleeg een Engelse handleiding voor de installatie- en bedienings-instructies.
- Nooit gebruiken als een persoonlijk beschermings-middel. Gebruik voor persoonlijke bescherming alleen producten die specifiek hiervoor zijn bedoeld.
- Als u deze richtlijnen niet naleeft, kan dat leiden tot ernstig letsel of ernstige schade.
- Voor meer informatie kijkt u op onze website (<https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/>) of neemt u contact op met uw plaatselijke verkoopvertegenwoordiger.

- Denna produkt är inte avsedd för direkt användning av privatkunder.
- Läs den engelska handboken beträffande installations- och driftsinstruktioner.
- Nooit gebruiken als een persoonlijk beschermings-middel. Gebruik voor persoonlijke bescherming alleen producten die specifiek hiervoor zijn bedoeld.
- Als u deze richtlijnen niet naleeft, kan dat leiden tot ernstig letsel of ernstige schade.
- Voor meer informatie kijkt u op onze website (<https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/>) of neemt u contact op met uw plaatselijke verkoopvertegenwoordiger.

- Dette produkt er ikke beregnet til privat bruk.
- Sé efter i en engelsk manual vedrørende monterings- og betjenings-instruktioner.
- Brug aldrig dette produkt til beskyttelse af personalet, undtagen produktet er specielt beregnet til dette.
- Manglende overholderse af disse anvisninger kan forårsage alvorlige skader eller kvæstelser.
- Besøg vores hjemmeside (<https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/>) eller henvend dig til din lokale salgsrepræsentant for yderligere informationer.

- Tento výrobek nie je určený na prame použitie běžnými zákazníky.
- Pokyny na montáž a používanie nájdete v príručke v anglickom jazyku.
- Zariadenie s výnimkou výrobkov určených na bezpečnostné účely nie je možné používať na ochranu osôb.
- V prípade nedodržania týchto pokynov môže dojsť ku závažným škodám alebo poraneniam.
- Ďalšie informácie získate na našich webových stránkach (<https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/>) alebo telefónicky u miestneho predajcu.

- Ta izdelek ni namenjen neposredni uporabi za- sebnih potrošnjikov.
- Na navodila glede na- mestitve in delovanja si oglejte piročnik v angle- škom jeziku.
- Izdelka nikoli ne upo- rabljajte kol napravo za zaščito osebja, razen izdelka, ki so namensko zasnovani za nudenie varnosti.
- Neupoštevanje teh prav- vil lahko povzroči resno škodo ali poškode.
- Več informacij si oglejte naše spletno mesto (<https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/>) ali polikičite našega lokalnega predaj- nega predstavnika.

- Šis gaminis neskirtas tiesiogiai naudotis priva- tiviams naudotojams.
- Montavimo ir naudojimo instrukcijas žr. vadove anglų kalba.
- Niekiada nenaudokite kaip asmeninių apsauso įrenginio, išskyrus specialiai apsaugai skirtus gaminius.
- Nesilaikant šių ins- trukcijų galį kilti didelio masto turto sugadinimo ar žmonių sužalojimo pavojus.
- Daugiau informacijos rasite mūsų svetainėje (<https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/>) sau apeliati reprezen- tantul local de vanzări pentru informații supli- mentare.

- Acest produs nu este desti- nat utilizării directe de consumatori individuali.
- Consultați un manual în limba engleză pentru in- strucțiunile de instalare și utilizare.
- Nu utilizați niciodată ca dispozitiv de protecție a personalului, cu excep- ţia produsele destinate special pentru aplicații de siguranță.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la daune grave sau rănire.
- Visitați site-ul nostru web (<https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/>) sau apelați reprezen- tantul local de vânzări pentru informații supli- mentare.

- See toote ei ole mõeldud eraklientidele vahetust kasutamiseks.
- Vaada paigaldamis- ja kasutamisjuhiseid ingliseelset kasutusju- hendist.
- Ärge kunagi kasutage seadet isikukaitse vahikustage meie veebi- lehtede (<https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/>) või helistage oma kohtlikule müügiesindajale.
- Nende juhiste eiramine võib põhjustada tööst kahju või vigastusi.
- Lisataab saamiseks vahikustage meie veebi- lehtede (<https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/>) või helistage oma kohtlikule müügiesindajale.

NL	SV
<ul style="list-style-type: none">Dit product is niet bedoeld voor direct gebruik bij privégebruikers.Raadpleeg een Engelse handleiding voor de installatie- en bedienings-instructies.Nooit gebruiken als een persoonlijk beschermings-middel. Gebruik voor persoonlijke bescherming alleen producten die specifiek hiervoor zijn bedoeld.Als u deze richtlijnen niet naleeft, kan dat leiden tot ernstig letsel of ernstige schade.Voor meer informatie kijkt u op onze website (https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/) of neemt u contact op met uw plaatselijke verkoopvertegenwoordiger.	<ul style="list-style-type: none">Denna produkt är inte avsedd för direkt användning av privatkunder.Läs den engelska handboken beträffande installations- och driftsinstruktioner.Nooit använda som personellt skydd. Använd endast produkter som är speciellt avsedda för säkerhetsändamål.Om du inte följer dessa instruktioner misskantas kan det resultera i allvarlig skada eller personskada.Välj vår webbplats (https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/) eller kontakta vår lokala försäljningsrepresentant för yderligare information.

DE	CS
<ul style="list-style-type: none">Dieses Produkt ist nicht für die direkte Verwendung durch private Verbraucher bestimmt.Für die Installations- und Betriebsanleitung siehe englisches Handbuch.Benutzen Sie dieses Produkt nicht zum Schutz von Personen. Ausgenommen sind Produkte, die speziell für Sicherheitsanwendungen bestimmt sind.Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Schäden oder Verletzungen führen.Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Website (https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/) oder kontaktieren Sie Ihren lokalen Vertriebspartner.	<ul style="list-style-type: none">Tento výrobek není určen pro přímou použití u soukromých spotřebitels.Ktož požadává montáž a používání najde v příručce v anglickém jazyce.Zařízení s výjimkou výrobků určených k bezpečnostním účelům nelze používat k ochraně osob.V případě nedodržení těchto pokynů může dojít k závažným škodám nebo poraněním.Další informace získáte na našich webových stránkách (https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/) nebo telefonicky u místního prodejce.

FR	IT
<ul style="list-style-type: none">Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation directe par des particuliers.Vous trouverez des instructions d'installation et d'utilisation dans un manuel en anglais.Ne jamais utiliser comme dispositif de protection du personnel, à l'exception des produits spécialement conçus pour des applications de sécurité.Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures ou dommages.Visitez notre site Internet (https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/) ouappelez votre représentant commercial local pour plus d'informations.	<ul style="list-style-type: none">Este produto não se destina a uma utilização direta por consumidores privados.Consulte o manual em inglês quanto às instruções de instalação e operação.Nunca utilize como dispositivo de proteção para o pessoal, exceto no caso de produtos especificamente criados para aplicações de segurança.O não cumprimento destas instruções poderá resultar em danos ou lesões graves.Para obter informações adicionais, visite o nosso site (https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/) ou contacte o seu representante de vendas local.

PL	HU
<ul style="list-style-type: none">Ten produkt nie jest przeznaczony do bezpośredniego wykorzystania przez prywatnych konsumentów.Per l'installazione e le istruzioni operative fare riferimento al manuale d'istruzioni in inglese.Non usare come dispositivo per la protezione del personale, a meno che non si tratti di prodotti intesi appositamente per applicazioni di sicurezza.Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare danni e lesioni gravi.Per ulteriori informazioni consultare il nostro sito web (https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/) e rivolgerti al rivenditore locale più vicino.	<ul style="list-style-type: none">Ez a termék nem egyéni vásárlók közvetlen felhasználására készült.A telepítésről és a használatról utasításokról tekintsen meg eng angol nyelvű kézikönyvet.Soha ne használja a kézszülekkel a személyzet védelmére, kivéve, ha az kifejezetten biztonsági alkalmazásra való.A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos károk vagy sérelmet eredményezhet.További információkért keresse fel weboldalunkat (https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/), vagy hívja a helyi értékesítőket.

HU	FI
<ul style="list-style-type: none">• Ez a termék nem egyéni vásárlók közvetlen felhasználására készült.• A telepítésről és a használatról utasításokról tekintsen meg eng angol nyelvű kézikönyvet.• Soha ne használja a kézszülekkel a személyzet védelmére, kivéve, ha az kifejezetten biztonsági alkalmazásra való.• A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos károk vagy sérelmet eredményezhet.• További információkért keresse fel weboldalunkat (https://industry.panasonic.com/global/en/products/fasys/ce/), vagy hívja a helyi értékesítőket.	<ul style="list-style-type: none">• Autó to trojový číslo je propracováno pro využití sítového krytí sítovou výměnou.• Vytáhněte z elektrospojky svitku s výměnou.• Není povolen využití výměny sítového krytí sítovou výměnou.• Ukončete využití sítového krytí sítovou výměnou.• Dále využijete výměnu sítového krytí sítovou výměnou.

ES	SV
<ul style="list-style-type: none">Fabricado por:Panasonic Industry Co., Ltd.1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8506, JapanAuthorized Representative in EU:Panasonic Marketing Europe GmbHPanasonic Testing CentreWinsberg 15, 22525 Amburgo, AlemaniaImportador:Panasonic Industry Europe GmbHCaroline-Herschel-Strasse 100, 85521 Ottobrunn Germany	<ul style="list-style-type: none">Tillverkad av:Panasonic Industry Co., Ltd.1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8506, JapanAuktoriserad representant i EU:Panasonic Marketing Europe GmbHPanasonic Testing CentreWinsberg 15, 22525 Amburgo, TysklandImportör:Panasonic Industry Europe GmbHCaroline-Herschel-Strasse 100, 85521 Ottobrunn Tyskland

PL	HU
<ul style="list-style-type: none">Wydrukowane przez:Panasonic Industry Co., Ltd.1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8506, JaponiaUpoważniony przedstawiciel w UE:Panasonic Marketing Europe GmbHPanasonic Testing CentreWinsberg 15, 22525 Hamburg, NiemcyImportör:Panasonic Industry Europe GmbHCaroline-Herschel-Strasse 100, 85521 Ottobrunn Niemcy	<ul style="list-style-type: none">Gártották:Panasonic Industry Co., Ltd.1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8506, JapanVállalkoztató edzőstáció ES:Panasonic Marketing Europe GmbHPanasonic Testing CentreWinsberg 15, 22525 Amburgo, SaksaImportojo:Panasonic Industry Europe GmbHCaroline-Herschel-Strasse 100, 85521 Ottobrunn Saksa

CS	SK
<ul style="list-style-type: none">Vyroblí:Panasonic Industry Co., Ltd.1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8506, JaponskoOpärvný zástupce v EU:Panasonic Marketing Europe GmbHPanasonic Testing CentreWinsberg 15, 22525 Hamburk, NemeckoDovozce:Panasonic Industry Europe GmbHCaroline-Herschel-Strasse 100, 85521 Ottobrunn Nemecko	<ul style="list-style-type: none">Výrobca:Panasonic Industry Co., Ltd.1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8506, JaponskoAutorizovaný zástupca v EU:Panasonic Marketing Europe GmbHPanasonic Testing CentreWinsberg 15, 22525 Hamburk, NemeckoDovozca:Panasonic Industry Europe GmbHCaroline-Herschel-Strasse 100, 85521 Ottobrunn Nemecko